

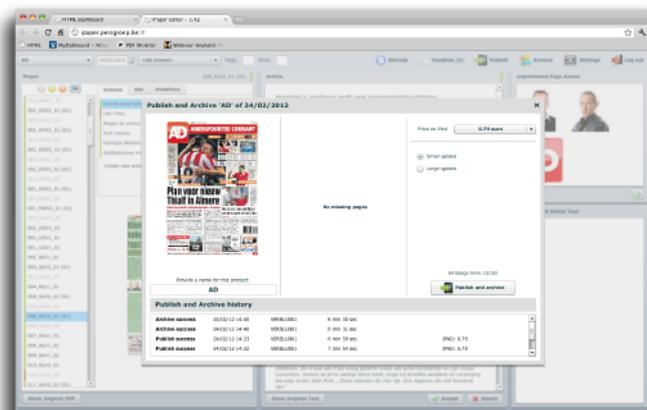
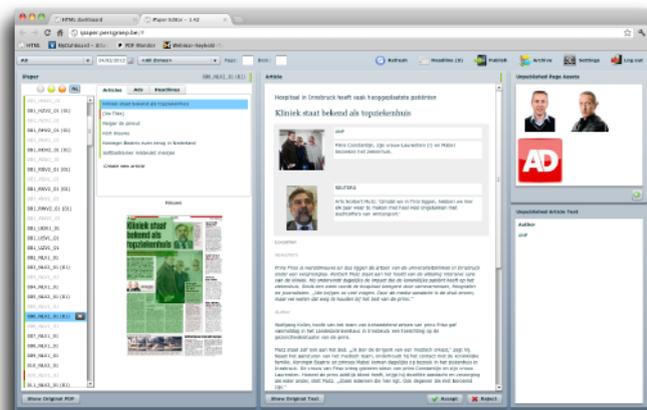
# de Persgroep Publishing automatise son flux de publication sur l'iPad et iPhone avec Quark Publishing Platform

de Persgroep Publishing, leader de l'industrie des médias au Benelux, avec une diffusion quotidienne de près de 3 millions d'exemplaires papier, expérimente la publication numérique avec déjà près de 200 000 téléchargements hebdomadaires sur iPad, grâce à la réutilisation automatisée des contenus pour plus de 15 publications

de Persgroep Publishing est une entreprise binationale de pointe dans le secteur des médias, qui édite des journaux, magazines, médias financiers et actualités sur la télévision, la radio et Internet en Belgique et aux Pays-Bas, avec une audience totale de plus de 10 millions de personnes. Ce grand groupe de médias du Benelux utilise depuis longtemps la technologie Quark pour produire les versions papier de ses principales publications quotidiennes, hebdomadaires et mensuelles de la région, notamment De Morgen, Het Laatste Nieuws, Algemeen Dagblad, De Volkskrant, Het Parool, Trouw, Tijd et Echo. Après avoir réussi à accroître le nombre de journaux papier régionaux produits grâce à l'automatisation des pages, de Persgroep Publishing utilise désormais Quark Publishing Platform® pour publier les versions numériques d'une douzaine de magazines hebdomadaires, un magazine mensuel et huit journaux avec 40 éditions régionales. Grâce à Quark Publishing Platform, dio:content et une suite d'applications Java développées en interne, de Persgroep distribue maintenant 3 millions d'exemplaires chaque jour et compte quelque 200 000 téléchargements hebdomadaires pour toutes ses publications sur iPad.

## Une minute par page

Comptant plus de 1 000 utilisateurs de QuarkXPress et Quark CopyDesk®, de Persgroep a su tirer parti des fonctionnalités de structuration de contenu de Quark Publishing Platform pour intégrer ses flux de travail papier et numérique et diffuser automatiquement ses contenus XML prêts à l'impression sur l'iPad, l'iPhone et le Web via cette plate-forme. L'équipe de de Persgroep a utilisé le rendu XML des pages QuarkXPress et des fichiers CopyDesk en se servant de Quark Publishing Platform et d'un logiciel Java



Les fonctionnalités de publication iPad et de workflow numérique avec la technologie Quark : ces composants de l'article, tels le titre, l'introduction, l'image, etc. (facilement identifiables en vert) sont automatiquement transformés en XML, publiés sous Quark Publishing Platform, puis réutilisés pour créer une version iPad du journal en une minute par page.



SUCCESS STORY

Revolutionising Publishing. **Again.**™



développé en interne et baptisé "plate-forme iPaper". L'équipe de développement de de Persgroep a également mis au point une interface dénommée "éditeur iPaper", permettant de contrôler individuellement toutes les pages, articles et images et de publier la publication finalisée. Lorsque la version papier de la publication est prête à la mise sous presse, le système génère les fichiers nécessaires pour les sorties iPad, iPhone, en ligne et autres versions numériques, y compris celles destinées aux tiers et aux archives. Le staff éditorial effectue un contrôle final dans l'"éditeur iPaper" avant de publier sur l'iPad. Guy De Bruyn, directeur général des TIC chez de Persgroep, explique que : « Le processus de publication sur les tablettes est totalement intégré au flux éditorial papier. En appuyant sur le bouton Publier, on génère un fichier XML qui est transféré sur les serveurs Web et le contenu est publié automatiquement sur le terminal choisi. Grâce à Quark Publishing Platform, publier sur l'iPad prend une minute par page. »

**Production automatisée pour une plus grande rentabilité**

Ce procédé de publication ultra-performant permet à de Persgroep d'automatiser 95 % du flux de travail numérique et de réutiliser le contenu de manière à produire de nombreux journaux et magazines sans que cela entraîne de frais supplémentaires pour l'entreprise. Un élément de leur processus de publication papier réside dans l'automatisation des pages pour les journaux régionaux : en mettant en œuvre la technologie de publication dynamique de Quark, de Persgroep a pu créer des règles métier permettant d'automatiser la création de pages pour les rubriques d'informations locales des journaux régionaux. Les utilisateurs de QPP créent des contenus à partir de gabarits, ajoutent des notes, suivent les modifications et gèrent toute une variété de flux de travail par publication, de telle sorte que les apps iPad pour les différentes zones géographiques et langues sont produites sans le moindre effort.

Guy De Bruyn ajoute: « En sa qualité de groupe de médias moderne et innovant, de Persgroep ne peut pas se permettre d'être absent sur l'iPad. De nos jours, les lecteurs attendent des entreprises de médias qu'elles produisent des éditions numériques pour les smartphones et les tablettes, mais les éditeurs s'efforcent quant à eux de trouver une solution économiquement viable de diffuser les contenus qu'ils produisent déjà sur un éventail sans cesse plus large de nouveaux appareils. Nous souhaitons donner accès à nos publications sur l'iPad, l'iPhone et le Web sans devoir pour cela constituer une équipe distincte s'occupant exclusivement des tablettes, ce qui nous aurait beaucoup coûté en temps, en argent et en ressources. Pour mettre en œuvre une stratégie numérique durable, nos objectifs devaient être de structurer notre contenu convenablement, de rationaliser la collaboration et de réutiliser nos contenus le plus possible. Nous utilisons Quark Publishing Platform depuis des années pour notre production papier et ne doutions pas qu'elle pourrait nous fournir le type d'automatisation dont nous avons besoin pour demeurer compétitifs sur le marché du numérique. »

de Persgroep tire le meilleur parti des fonctions d'automatisation de Quark Publishing Platform et publie les titres suivants sur l'iPad :

- Het Laatste Nieuws et Nina – quotidien sur 19 zones et magazine hebdomadaire



*Journalistes, rédacteurs et secrétaires de rédaction peuvent créer et éditer les contenus dans une page structurée au sein de QuarkCopyDesk, l'application desktop qui s'intègre avec Quark Publishing Platform. Un flux de travail collaboratif offre l'avantage de réduire les erreurs, gagner du temps et accélérer le processus de publication.*

de Persgroep Publishing  
 Bruxelles, Belgique  
<http://www.persgroep.be/>

**Défis**

- Publier sur l'iPad rapidement et économiquement
- Faire passer au numérique plus de 17 publications et plusieurs éditions régionales
- Publier sur l'iPad sans devoir constituer une nouvelle équipe numérique distincte
- Faire vivre une expérience interactive toute en couleurs avec un contenu graphique de haute qualité

**Solutions Quark**

- Quark Publishing Platform avec QuarkXPress et Quark CopyDesk. Les solutions de publication dynamique de Quark permettent aux éditeurs de développer économiquement des contenus dotés d'un graphisme riche qui peuvent être publiés automatiquement sur papier, le Web et aux formats numériques.

**Résultats**

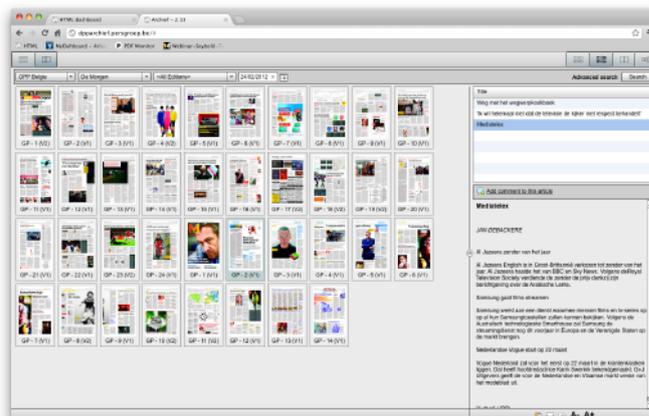
- Flux de travail papier et numérique totalement intégré
- Accent mis sur les contenus structurés afin d'optimiser la réutilisation, rationaliser la collaboration et favoriser l'automatisation
- 95 % d'automatisation du processus de publication numérique
- Publication sur l'iPad à raison de moins d'une minute par page
- Aucune nécessité de personnel supplémentaire
- 3 millions d'exemplaires de journaux distribués chaque jour
- 200 000 téléchargements hebdomadaires pour toutes les publications iPad

- De Morgen (disponible aussi sur iPhone), Dmuzu et Dmagazine – quotidien et 2 magazines hebdomadaires
- De Tijd, Netto, Sabato – quotidien et 2 magazines hebdomadaires
- L'Echo, Mon argent, Sabato – quotidien et 2 magazines hebdomadaires
- de Volkskrant (disponible aussi sur iPhone), de Volkskrant Magazine – quotidien et magazine hebdomadaire
- Algemeen dagblad – quotidien sur 21 zones
- Het Parool et PS van de Week – quotidien et supplément hebdomadaire
- Trouw (disponible aussi sur iPhone) – quotidien

Pour un aperçu des apps iPad et iPhone de de Persgroep Publishing disponibles sur l'App Store, consultez <http://bit.ly/lfkQSA>.

### Flexibilité et stabilité

L'équipe de développement de de Persgroep Publishing prend en charge l'ensemble des différentes salles de rédaction du groupe en qualité d'auto-intégrateur. Quark Publishing Platform Server étant une plate-forme ouverte, de Persgroep a pu développer un logiciel permettant de l'intégrer aux différentes applications utilisées pour la production de journaux et de magazines, notamment les systèmes publicitaire, éditorial, d'impression, de contrôle et de suivi. Quark Publishing Platform permet également à de Persgroep une connexion totalement fiable à ses bases de données et à son système de gestion des contenus numériques. Comme l'explique Guy De Bruyn : « Avec Spring Framework, nous avons développé des logiciels s'intégrant à la technologie de Quark depuis Quark Publishing Platform 7 et notre relation avec les équipes produit et assistance de Quark a de tout temps été excellente. Nous avons toujours mis un point d'honneur à travailler avec un système reposant sur des standards ouverts et la technologie de Quark est essentielle pour nous parce qu'elle nous a permis d'atteindre les



En utilisant la technologie de publication dynamique de Quark, de Persgroep a la capacité de mettre en place des règles de fabrication qui automatisent la création de pages pour les rubriques locales de leurs quotidiens régionaux.

but que nous nous étions fixés en matière d'édition. Avec Quark Publishing Platform, nous pouvons travailler dans un environnement flexible et stable à la fois, grâce à des API parfaitement conçues. »

John McGrann, directeur des ventes pour l'Europe du Nord chez Quark Inc., confie : « De Persgroep est l'un des plus grands groupes de médias au monde à avoir choisi une approche innovante et tournée vers l'avenir pour sa plate-forme de publication. En se dotant des meilleures solutions de publication de Quark, cette entreprise ne fait pas que réaliser des gains d'efficacité substantiels via l'automatisation de la publication ; elle se positionne aussi parfaitement en vue des futures technologies que ses clients pourraient exiger d'elle. Il s'agit là de l'essence même de la publication dynamique : créer un contenu structuré, l'associer à de riches éléments graphiques et automatiser le plus possible le processus de publication sur papier, le Web et les terminaux mobiles tels que l'iPad. Nous nous réjouissons de nouer un long partenariat avec de Persgroep et les entreprises qui, à leur instar, souhaitent passer à la publication automatisée de nouvelle génération. »

## À propos de Quark

Fondée à Denver en 1981, Quark avait déjà pour vision de créer des logiciels qui établiraient les bases de la publication moderne. Et depuis 30 ans, Quark tient cette promesse. Les solutions de publication dynamique de Quark établissent de nouveaux standards dans le secteur de la publication multicanal automatisée en alliant la puissance du format

XML à des capacités de mise en page et de conception graphique flexibles pour automatiser la production de communications personnalisées et intelligentes à la fois pour les supports imprimés, le Web et les médias numériques.

Revolutionising Publishing. **Again.**<sup>™</sup>

**North America**  
Quark Software Inc.  
1225 17th Street  
Suite 1200  
Denver, CO 80203  
solutions@quark.com  
www.quark.com  
+1.800.676.4575  
+1.303.894.8888

**Europe**  
Quark Software Inc.  
16 avenue Hoche  
75008 Paris  
France  
solutionseu@quark.com  
+33 (0)1 56 43 44 90

**Asia**  
Quark Software Inc.  
A 45 Industrial Area  
Phase VIII B Mohali 160059  
Punjab, India  
solutions@quark.com  
www.quarkindia.com  
+91.172.2299.131

**Japan**  
Quark Software Inc.  
West 248 bldg.  
2-4-8 Ebisu-nishi  
Shibuya-ku, Tokyo  
150-0021 Japan  
SolutionsJapan@quark.com  
japan.quark.com  
+81-3-3476-9440

